

# CURRICULUM VITAE

## 1. Informazioni personali

Nome e cognome	Carlotta Viviani
Qualifica	Istruttore Direttivo Amministrativo
Incarico attuale	RESPONSABILE P.O. PROMOZIONE ECONOMICA E TURISTICA
Telefono dell'Ufficio o della Segreteria	055/261 6083 – Cell Servizio 338 5072167
E-mail istituzionale	Carlotta.viviani@comune.fi.it

## 2. Titoli di studio e/o professionali (in ordine decrescente)

Titolo di studio	Laurea in Lingue e letterature straniere conseguita nell'A.A. 1997-1998, con la votazione di 110/110
Altri titoli studio e/o professionali	<p><b>Corso di alta formazione in Diritto, Economia e Management dello Sviluppo Locale per la Provincia di Firenze</b>, anno 2005-2006. Il corso è organizzato dalla provincia di Firenze in collaborazione con la Facoltà di Economia dell'Università degli Studi di Firenze.</p> <p><b>Master in Programmazione e Sviluppo Locale</b>, anno 2005. Borsista per la Provincia di Firenze come da BURT. N.45 del 10/11/2004 (224 ore in aula; 576 ore di stage presso la Provincia di Firenze, ufficio Progetto Sviluppo del Territorio. PROJECT Work finale "Un Modello di Monitoraggio e Valutazione del Piano Provinciale di Sviluppo"</p> <p><b>Corso di specializzazione tecnica superiore "Il nuovo traduttore letterario"</b> frequentato nell'anno 2000 e finalizzato ad affinare le tecniche di traduzione.</p>

## 3. Esperienza lavorativa/professionale

Indicare, in ordine decrescente, data (da-a), Azienda/Ente, ruolo ricoperto	<p>Da febbraio 2015 ad oggi Responsabile Posizione Organizzativa Promozione Economica Turistica e Lavoro del Comune di Firenze</p> <p>Dal 2012 gennaio 2015 Istruttore Direttivo Amministrativo presso P.O. Promozione Economica del Comune di Firenze Referente per i progetti comunitari a valere sui programmi INTERREG IVC e ENPI CBC MED, Leonardo Da Vinci Partenariati (gestione e rendicontazione dei progetti sia dal punto di vista di management che finanziario in qualità di project manager). Supporto al Dirigente per progetti speciali di promozione economica (Russia, Cina, Marketing Territoriale PIUSS).</p> <p>Da dicembre 2010: Comune di Firenze, Via Ghibellina 30 2010/2011 Istruttore Direttivo Amministrativo presso Direzione Cultura – P.O. Affari Generali del Comune di Firenze. Coordinamento ufficio gestione personale. Supporto alla P.O. per procedimenti disciplinari, gestione risorse, presentazione e rendicontazione "Progetti Speciali", gestione infortuni, predisposizione atti per assegnazione indennità di particolare responsabilità, calcolo indennità di attività disagiata e turno, referente per il Fabbisogno Formativo della Direzione Cultura, referente SIGEDO, referente TESEO.</p> <p>Da gennaio 2008 a dicembre 2010: Promofirenze – Azienda Speciale della Camera di Commercio di Firenze (via Castello d'Altafronte, 11 – 50122 Firenze) - Area Marketing Territoriale e Turistico (attrazione investimenti, promozione del territorio, progettazione comunitaria nuovi Fondi Strutturali di competenza marketing territoriale, turismo e cultura, settori innovativi)</p> <p>2005- 2007: Provincia di Firenze – Direzione Sviluppo Economico e Programmazione – PO Finanziamenti per lo Sviluppo Locale e Marketing Territoriale (Palazzo Medici Riccardi, via Cavour, 9 – 50129 Firenze) Collaborazione coordinata e continuativa e Consulenza in materia di progettazione nell'ambito dello sviluppo locale per la Provincia di Firenze e Nuova Programmazione dei Fondi Strutturali della Comunità Europea. (Determinazione Dirigenziale N.1099 del 07/07/2005 e segg.).</p> <p>Dal 2000-al 2011: NTL Il Nuovo traduttore Letterario (via Niccolini 3/e – 50125 Firenze)</p>
---	--

Traduttrice dal francese e dal russo. (nel campo dell'editoria sono disponibili le pubblicazioni firmate) Vicepresidente e Responsabile dei corsi di formazione organizzati da NTL (traduzione, corsi di lingua, corsi di italiano per stranieri, ecc.). Docente per le classi di francese e russo.

1992-2005: C.I.A Centro Ideazione Abbigliamento srl (via Garibaldi 125, Gorla Minore, Varese).  
Da marzo 2000 responsabile dei rapporti con la clientela e pubbliche relazioni per le collezioni bagno (competizione e beach), intimo sportivo e fitness. Responsabile dei principali progetti di marketing per la Russia. Dal 1996 responsabile dello stand espositivo alla fiera di abbigliamento ed accessori sportivi ISPO, con sede a Monaco di Baviera e recentemente anche a Mosca. Referente per le fiere internazionali (SIL, Lyon Mode City, Interfilière, Première Vision).

Dal 1992 collaborazioni saltuarie per traduzioni ed interpretariato

1999-2002: Acalifa Srl Editrice (via Ugolini, 7 20125 Milano) Collaborazione continuativa con le riviste Modasport e Solointimo per servizi giornalistici (Sfilate, fiere di tessuti, abbigliamento sportivo, intimo, accessori)

2000-2005: Lazzi Turismo Srl (via Mercadante, 2/b – 50144 Firenze) Accompagnatrice turistica, Tourleader e assistente congressuale

2002-2005: NEWTOURS S.p.A (Via Righi, 8 Osmannoro 50019 Sesto Fiorentino) Accompagnatrice turistica, Tourleader e assistente congressuale

2000: E.N.A.I.P. Firenze Ente ACLI istruzione professionale (via delle Panche, 65 50141 Firenze) Collaborazione per traduzioni

1999: O.I.C srl organizzazione internazionale congressi (viale Matteotti 7, 50121 Firenze) Impiegata all'interno dello staff organizzativo per congressi internazionali

#### 4. Capacità e competenze linguistiche

Madrelingua				
Altre lingue	Lingua	Scrittura Livello: scolastico, buono, ottimo	Lettura Livello: scolastico, buono, ottimo	Espressione orale Livello: scolastico, buono, ottimo
	Inglese	Ottimo	Ottimo	Ottimo
	Francese	Ottimo	Ottimo	Ottimo
	Russo	Buono	Buono	Buono
	Tedesco	Buono	Buono	Buono
Possesso certificazione europea: se presente, indicare lingua e livello				

#### 5. Capacità e competenze informatiche

Indicare la tipologia di applicativo e il livello di conoscenza (scolastico, buono, ottimo)	Buona conoscenza dei principali sistemi operativi, del pacchetto Office (Word, Publisher, PowerPoint, Excell, Photoshop) e Internet. Buona padronanza delle principali piattaforme per la rendicontazione dei progetti europei e degli strumenti digitali di networking.
---	--

#### 6. Altro

Pubblicazioni, partecipazione a convegni/seminari come relatore, ecc.	
---	--